

客遊外海待接年去 次人萬百七千二達 元美億八十逾入收滙外國全



從國家旅遊局的統計顯示，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。



中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿



據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

據統計，一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。一九八七年，中國旅遊業的發展，已達到了歷史性的突破。

中山路新大廈，圖為沙漢卿

華僑金行

本行增設鐘錶部

- 代理名廠鐘錶
- 精工修理

專：黃白金飾、鑽石玉器、紅藍寶石
營：結婚金牌、賀壽金座、專人主理
●●名師設計、款式新穎、價錢特平

正價收買金銀首飾鑽石玉器

WAH KIU JEWELLERS LTD.

504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話669-3247

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C.

TEL: (604) 420-8022

一零快外時鼓唐本
律沽捷單菜油山號
歡批妥訂鮮醬雜統
迎發當購菓料貨辦

Kam Yen Jan

CHINESE SAUSAGE

臘味廠

自送不材皮肉風美
用禮含味衣衣質味加
實名味純薄鮮特風
惠貴精正脆美佳行

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.

1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.

電話：255-6010, 255-6571, 255-6572

源源運到，大量供應

中國去頭有亮各西士白蝦
中國AAA牌去頭有亮各西士白蝦
緬甸去頭有亮各西士白蝦
越產去頭有亮各西士白蝦
香港澳門各西士白蝦
中國各類有頭蝦
大小西士龍蝦
急凍香港產鮮魚
去衣鮮魷筒

常備各種魚類
紅衫魚、紅魷魚
黃花魚、白魷魚
牙帶魚、生魚
獅子魚、墨魚
總經銷金冠牌
實味三牙或咸魚
歡迎遠近採購
寄送貨快捷

新新珠寶金行

溫哥華華埠街547號

TEL: (604) 683-1920

SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.

547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

珠寶翠鑽 鑑定估價
千足黃金 純正白金
各國金幣 歡迎選購

正大參茸藥行

YCY Prosperity Holdings Ltd.

548 Main St., Vancouver, B.C., V6A 2T9, Tel. 685-3778

藥材補品 成藥雜貨 健康食品多種

冬節及新年酬賓大減價

名中醫 王建英 楊毓智

免費為僑胞解答中醫保健問題

提供按摩推拿指壓對肩臂痛、腰腿痛、頭痛、風濕痛、跌打傷痛、胃痛、難睡等之極有效保健辦法。

溫哥華華埠街五四八號 電話：(六〇四)六八五·三七七八
(天仁茗茶隔鄰) 七天營業 上午九時至下午六時

大西方米廠

WESTERN RICE MILL LTD.

大西方米廠，同人恭祝各位聖誕及新年快樂
並多謝各界人士熱烈惠顧

AA牌米皇之誠意，現在繼續贈送：

每購2包50磅庄 AA牌米皇（奉送5公斤泰國金象牌香米一袋及良友牌威龍菜4罐）
每購2包25磅庄 AA牌米皇（高級雅潔竹筴麵已送完，現奉送美國五磅庄糯米一包）

多買多送，送完即止，購買從速，以免向隅。

各大代理商零售處和本廠均有同等優待

地址：1220 Glen Drive, Vancouver, B.C. V6A 3M9
電話：(604) 251-6341, 251-6342 FAX (604) 251-7228

何桐攝影院

HO TUNG STUDIO

19 E. Pender St., 中華文化中心對面

電話：(604) 688-2933, 681-5848.

樓上影院，特設各類佈景拍攝
結婚、家庭、學生、藝術人像
貨辦、廣告等相。別俱風格，
新款婚紗免費借用，專家化裝
又平又靚。

三人以上 入籍相(黑白) 4張7·20
護照相(彩色) 4張8·80
護照快相，即影即有
(逢星期三休息)

主理人 何桐 英國皇家攝影學會會員
B.C.省國際沙龍評判員
曾榮獲B.C.省冠軍獎

余景輝會計師

填報入息稅
會計、核數、稅務、商業、
產業管理及諮詢。

地址：溫哥華華埠打東街一百
號二〇三三(緬甸夾片打街)

辦公時間：
星期一至五上午十時至下午
五時半星期六十二時至四時
電話：669·4406

明德託兒所

(特設托兒補助金)
可申請政府免費津貼及接受本
所補助。負責接送幼稚園兒童。
地址：
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五·四二五一

余景輝會計師

填報入息稅
會計、核數、稅務、商業、
產業管理及諮詢。

地址：溫哥華華埠打東街一百
號二〇三三(緬甸夾片打街)

辦公時間：
星期一至五上午十時至下午
五時半星期六十二時至四時
電話：669·4406

余景輝會計師

填報入息稅
會計、核數、稅務、商業、
產業管理及諮詢。

地址：溫哥華華埠打東街一百
號二〇三三(緬甸夾片打街)

辦公時間：
星期一至五上午十時至下午
五時半星期六十二時至四時
電話：669·4406